

## ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

№ ...../.....

Днес .....2015 г. на основание чл. 101 е от Закона за обществените поръчки, между:  
**Община Сливен**, представлявана от Стефан Радев – Кмет и Тая Бояджиева – Главен счетоводител на Община Сливен, с адрес Сливен, бул. „Цар Освободител” № 1, ЕИК 000590654, ЕИК по ДДС BG000590654, наричан за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ,  
и  
.....(име на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ), седалище – гр./с. ...., адрес  
....., ЕИК ....., представлявана от ....., наричан за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, се сключи настоящия договор при следните условия:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА, СТОЙНОСТ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изпълни срещу възнаграждение обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на публичност и информация по проект BG06 -221 „Творческо пространство за малки и големи“, по Програма „Деца и младежи в риск“, финансирана от Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство”, по четири обособени позиции, обособена позиция 2, съгласно Техническа спецификация на Възложителя и Техническо предложение на Изпълнителя, съставляващи неразделна част от настоящия договор.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши възложената по чл. 1 работа, която включва следното:

1. Изработване на брошури – изработване на 1000 брошури - пълноцветен печат, Брошурите трябва да бъдат не по –малко от 1000 на брой, с формат не по-малък от 210x145 мм, 1 кола (4 страници). Съдържанието на брошурите ще бъде изготвено заедно и съгласувано с Възложителя. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя за одобрение дизайнът на брошурите, преди тяхното отпечатване. На брошурите трябва да се съдържа името на проекта и да е съобразено с изискванията за визуална идентификация на Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство.

**Чл. 3.** (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер на ..... лв. (словом .....) лева без ДДС или ..... лв. (словом .....) лева с ДДС съгласно ценово предложение на Изпълнителя, неразделна част от настоящия договор.

(2) Възнаграждението по ал. 1 се заплаща след изпълнение на всяка дейност при представяне на фактура и приемо-предавателен протокол с приложен/и доказателствен/и материал/и (когато е приложимо), подписан от представители на двете страни по настоящия договор.

(3) Цените по ал. 1 не подлежат на промяна.



(4) Плащането ще се извършва по банков път в срокове и размер, посочени ал. 2, по посочена от Изпълнителя банкова сметка.

(5) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, приети по реда на чл. 8, ал. 3 от настоящия договор.

(6) Във фактурите, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава във връзка с изпълнението на настоящия договор, следва да бъде указано: „Разходът е за сметка на проект BG 06 – 221 „Творческо пространство за малки и големи” по Програма BG06 «Деца и младежи в риск“.

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. ВЪЗЛАГАНЕ**

**Чл. 4.** (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и приключва с подписване на последния приемо-предавателен протокол за извършената работа, но не по-късно от приключване изпълнението на проект BG 06 – 221 „Творческо пространство за малки и големи”.

(2) Сроковете за изпълнение на отделните дейности са следните:

1. Срок за изготвяне на алтернативни предложения за дизайн на продукт - ..... календарни дни от тяхното възлагане.

2. Срок за реализация на избрано предложение за дизайн на продукт - ..... календарни дни след одобрението му от Възложителя.

3. Срокът по ал. 2 започва да тече след одобряване от Възложителя на предложение за дизайн на продукт.

(3) Възложителят възлага изготвяне на алтернативни предложения за дизайн на продукт с възлагателно писмо.

(4) Възложителят възлага изготвяне на алтернативни предложения за дизайн на продукт с възлагателно писмо.

## **III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 5.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1) Да изработи възложеното му от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок;

2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря пред другата страна за причинените ѝ вреди, ако не изпълни задължението си по предходната алинея.

3) Изпълнителят е длъжен да изпълнява задълженията си съгласно клаузите на настоящия договор, техническата спецификация на Възложителя и Регламент за изпълнение на Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство 2009 – 2014, включително анексите към него; Меморандум за разбирателство относно изпълнението на Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство 2009 – 2014, сключен между Република България и Кралство Норвегия, Княжество Лихтенщайн и Исландия; Ръководство за бенефициенти за изпълнение на проекти по програма BG 06 – 221 на Програма BG 06 „Деца и младежи в риск”; Наръчник за дизайн и комуникация; Наръчник за укрепване на двустранните отношения; Други правила и указания, приети от Комитета на Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство 2009 – 2014; Други правила и указания, приети по ПО и НЗК. Всички документи могат да се видят на адрес: [http:// bg06eeagrants.bg/bg](http://bg06eeagrants.bg/bg);

4) Да представя на Възложителя предварително за съгласуване, дизайна на всички изготвени материали, съгласно Техническата спецификация, преди тяхното изработване, както и да остроява в срок до 3 дни от получаване на становището на възложителя всички забележки, отразени в последното;

5) Да изпълнява изискванията на Възложителя и на Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство 2009 – 2014, сключен между Република България и



Кралство Норвегия, Княжество Лихтенщайн и Исландия; Програма BG 06 – 221 на Програма BG 06 „Деца и младежи в риск” и при необходимост, да промени дизайна на материалите;

б) Да отчита изпълнението на услугите по чл. 1 от договора, като представя документи, доказващи изпълнението им.

7) Да изготвя всички отчетни документи, предвидени в настоящия договор в 3 (три) еднообразни екземпляра.

**Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1) Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на възложената работа;

2) Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на работата в срок;

3) При пълно, точно и навременно изпълнение на задълженията си по договора да получи уговореното възнаграждение при договорените условия и срокове.

**Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема и задължение:

1. да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност, определени в договора за безвъзмездна помощ

2. да осигури достъп за извършване на проверки на място и одити

3. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място

4. да докладва за възникнали нередности

5. да възстанови сумите по нередности, заедно с дължимата лихва и други неправомерно получени средства

6. да информира Възложителя за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното разрешаване

7. да спазва изискванията за съхранение на документацията за проекта, определени в договора за безвъзмездна помощ

8. да предостави възможност на Управляващия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности – Република България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на място на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта.

9. да възстановява на Възложителя преведените от него, но неусвоени от Изпълнителя средства, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор по сметка на Възложителя – IBAN BG86FINV9150311221257, BIC FINVBGSF, при банка: „Първа инвестиционна банка” АД, клон Сливен.

10. да представи при подписване на договора документи доказващи, че ръководител екип и експерт „Връзки с обществеността” отговарят на изискванията на Възложителя.

11. В срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител, да изпрати оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че не е нарушена забраната по чл.45а, ал.2 от ЗОП.

12. Да предоставя писмена информация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за размера, датата и основанието на всяко извършено плащане към подизпълнителя/подизпълнителите, включително и авансово, в срок от 7 работни дни, след извършване на съответното плащане.

(2) При неспазване на изискванията по чл. 5, ал. 1 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстрани недостатъците според изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като всички допълнителни разходи са за негова сметка.



Чл. 8. При изпълнение на своите задължения ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема пълна отговорност за качествено, пълно и срочно изпълнение на възложената му работа, гарантирайки безопасността на труда на ангажираните в изпълнението на поръчката лица.

Чл. 9. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва приложимите Законни разпоредби, регулиращи наемането на работници и служители и осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд. Отговорността за неспазването на приложимите Законни разпоредби се носи само от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

- 1) Да окаже необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на възложената му работа, като му предоставя своевременно необходима информация, както и да дава становища за предварително съгласуване на изработеното, в които да посочва забележките си по изпълнението, в случай на такива;
- 2) Да приеме изработеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с оглед изискванията на този договор;
- 3) Да приеме работата на подизпълнителя/подизпълнителите в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя/подизпълнителите, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение.
- 4) Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговореното възнаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор.
- 5) Да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за исканите промени в срок, който позволява отразяването им.

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

- 1) Да получи дейностите в определения от него срок, отговарящи на посочените в Техническата спецификация параметри.
- 2) Да осъществява контрол над дейността на Изпълнителя в изпълнение на дейностите, предмет на поръчката.
- 3) Да налага санкции на Изпълнителя при констатирани нарушения съгласно договора.
- 4) Да прави възражения по изпълнението при приемането му.
- 5) Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ документите/материалите за отчитане на изпълнението, съгласно чл. 5, ал. 7 от договора.

#### **V. ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 10.** (1) Приемането на изпълнението на дейностите, посочени в чл. 1 от договора се извършва с подписване на приемо – предавателен протокол за извършени дейности, одобрен от Възложителя, придружен и от доказателства за извършената дейност (снимков материал, видео материал, копия на публикациите и други).

**Чл. 11.** Възложителят има право да не приеме изпълнението или част от него, когато същото не отговаря на изискванията на Техническата спецификация или на друг нормативен документ.

#### **VI. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ**

**Чл. 12.** При неизпълнение по този договор всяка от страните дължи обезщетение за причинени вреди при условията на гражданското законодателство.

**Чл. 13.** При забава за завършване и предаване на приемо-предавателните протоколи за извършените дейности ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,2% от общата цена за всеки просрочен ден, но не повече от 10% общо.

**Чл. 14.** Ако е в забава за плащане, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,2% от размера на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 10% общо.



**Чл. 15.** Плащането на неустойка не освобождава неизправната страна от задълженията ѝ по този договор.

**Чл. 16.** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

## **VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 17.** (1) Действието на този договор се прекратява:

1. с извършване и предаване на договорената работа;
2. по взаимно съгласие между страните;
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може по всяко време до завършване и предаване на приемо-предавателните протоколи за извършените дейности да се откаже от договора и да прекрати действието му в случай, че не може да осигури финансиране изпълнението на договора, дължащо се на непредвидени и непредизвикани от същия обстоятелства. В този случай той е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на извършените до момента на отказа работи.

## **VIII. ИСКЛЮЧИТЕЛНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

**Чл. 18.** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди, ако последните са причинени в резултат на изключителни обстоятелства.

**Чл. 19.** Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позовава на изключителните обстоятелства.

**Чл. 20.** “Изключителни обстоятелства” по смисъла на този договор са обстоятелствата, предизвикани от непредвидими за Възложителя събития, като природно бедствие, авария или катастрофа, както и други, които непосредствено застрашават живота и здравето на хора или околната среда, или могат съществено да затруднят или да нарушат нормалното изпълнение на нормативно установени дейности на Възложителя. Изключително обстоятелство е и последващото възникване на опасност за националната сигурност, за отбраната на страната, за околната среда, за човешкото здраве, за защитени територии, зони и обекти и за обществения ред.

**Чл. 21.** Страната, засегната от изключителни обстоятелства, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на изключителните обстоятелства. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**Чл. 22.** Докато трят изключителните обстоятелства, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

**Чл. 23.** Не представляват “изключителни обстоятелства” събития, причинени по небрежност или чрез умишлено действие на някоя от страните или техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## **IX. СЪОБЩЕНИЯ**

**Чл. 24.** Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, с изключение на случаите, описани в чл. 26, т. 1 и т. 2, и изпратени на следните адреси:

За Възложителя:

-адрес: гр. Сливен, бул. „Цар Освободител” № 1

-телефон: 044/611100

-факс: 044/662350

-e-mail:

За Изпълнителя:

-адрес: .....



-телефон: .....  
-факс: .....  
-e-mail: .....

**Чл. 25.** При промяна на данните посочени в чл. 24 всяка от страните се задължава да уведоми писмено другата страна не по-късно от два дни.

**Чл. 26.** За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението срещу подпис от страна на надлежно упълномощено лице;
2. датата на приемането – при изпращане по факс
3. датата на получаване отразена в обратната разписка – при изпращане по пощата;
4. датата на изпратения e-mail

**Чл. 27.** В случаите на изключителна спешност за по-голяма оперативност по изпълнението на предмета на договора страните се споразумяват съобщенията между тях в оперативен порядък да се осъществяват чрез електронна поща.

## **X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 28.** Изменение на договора се извършва с допълнително споразумение към него в писмена форма.

**Чл. 29.** Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала й известна при или по повод изпълнението на този договор.

**Чл. 30.** Всички съобщения между страните във връзка с този договор следва да бъдат в писмена форма за действителност.

**Чл. 31.** Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

**Чл. 32.** (1) За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и за всички въпроси, неуредени в този договор се прилага българското гражданско право, като страните уреждат отношенията си чрез споразумение. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване пред компетентния съд по реда на ГПК.

(2) Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки и други подобни.

**Чл. 33.** Неразделна част от договора са:

- 1.Техническа спецификация;
- 2.Техническо предложение;
- 3.Ценово предложение.

Техническата спецификация на Възложителя има приоритет при тълкуване и прилагане пред Офертата на Изпълнителя.

Настоящият договор и се състави и подписа в три еднообразни екземпляра - два за Възложителя и един за Изпълнителя.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ,**

**Кмет на Община Сливен:**

**Стефан Радев**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ,**

/имена, длъжност, подпис, печат/

**Главен счетоводител:**

**Таня Бояджиева**



Този документ е създаден в рамките на Проект BG06-221 „Творческо пространство за малки и големи“ по програма BG 06 „Деца и младежи в риск“, финансиран по Финансовия механизъм на Европейското икономическо Пространство 2009-2014